추천사 | 꾸랑 · 샤반느의 고구려사 연구와 100년 만의 재탄생_박성봉(경북대) 13
추천사 | En Guise d'introduction...._삐에르 깡봉(프랑스 기메박물관) 17
Summary 1 영어 | European Scholars' Research on Koguryo in the Begining of the 20th Century 23
Summary 2 중국어 | 韓末歐洲學界對廣開土太王碑的調査和研究 39

책머리에 49
감사드리는 글 55

첫째 마당 모리스 꾸랑의 광개토태왕비 연구(1898)

I. 모리스 꾸랑과 광개토태왕비의 만남 62

1. 모리스 꾸랑의 생애와 저술 62
   1) 모리스 꾸랑의 생애 62
   2) 모리스 꾸랑의 저술 66
2. 19세기 말 광개토태왕비 발견과 모리스 꾸랑 68
   1) 광태토태왕비와 꾸랑의 만남 68
   2) 광개토태왕비 출토기 73

II. 비문에 관한 고찰(1) – 고구려 건국에서 광개토태왕까지 76

1. 고구려 건국과 부여 76
   1) 고구려 시조의 이름과 전설 76

2) 부여와 북부여 78
3) 고구려의 건국과 수도 79
2. 유류(儒留)와 대주류(大朱留)에서 광개토태왕까지 82
3. '17세손(孫)'에 관한 논의 84
4. 광개토태왕의 정복기사 연구 87
1) 고구려의 남방 경영 88
2) 고구려의 북방 경영 91
3) 한(韓)과 예(穢) 95

Ⅲ. 비문에 관한 고찰(2) – 모리스 꾸랑의 광개토태왕비 해석과 역사 인식 96

1. 고구려는 언제부터 문자를 썼는가? 96
2. 광개토태왕비의 생김새와 문장 99
3. 모리스 꾸랑의 광개토태왕비 석문에 대한 분석과 평가 100
4. 꾸랑의 한국 고대 역사지도에 대한 분석 107
1) 나라 · 종족 · 큰 지역 이름(대문자를 사용하였다)–18개 107
2) 수도–6개 108
3) 강–12 109
4) 산–1 111
5. 중국과 일본의 학문적 자세에 대한 꾸랑의 시각 111
1) 중국 112
2) 일본 115

Ⅳ. 모리스 꾸랑의 광개토태왕비 연구에 대한 평가 116

I. 에두아르 샤반느와 고구려의 만남 120

1. 에두아르 샤반느의 보고서「한국의 고대 왕국 고구려 유적」 120
2. 에두아르 샤반느의 생애와 저술 124
   1) 에두아르 샤반느의 생애 124
   2) 에두아르 샤반느의 저술 125
3. 에두아르 샤반느의 국내성 방문의 일정 127
   1) [일정 1] 파리 – 시베리아 – 심양, 전체 일정 127
   2) [일정 2] 심양 – 통화 – 집안 일정 129
   3) [일정 3] 집안에서의 일정 (5월 4~8일) 135

II. 에두아르 샤반느의 고구려 탐사(1) – 광개토태왕비와 탁본 139

1. 광개토태왕비의 생김새와 석재 139
   1) 광개토태왕비의 높이는 6m 20cm쯤 되고 네모진 기둥꼴이다. 139
   2) 비석은 초록빛을 띤 쑥돌(화강암, granit verdâtre)이다. 140
2. 광개토태왕비에 대한 조사 데이터 143
   1) 광개토태왕비의 크기에 대한 데이터 143
   2) 비에 새겨진 글자에 대한 조사 144
3. 에두아르 샤반느가 구입한 탁본과 사진 145
   1) 에두아르 샤반느가 구입한 석회탁본은 답사 도중 뜬 것이 아니다. 145
   2) 프랑스 국립도서관에 소장된 광개토태왕비 탁본 146
   3) 보고서에 실린 세 장의 사진 148
4. 통구는 고구려 첫 수도 홀본이다. 155

Ⅲ. 에두아르 샤반느의 고구려 탐사(2)
– 머리 잘린 피라미드(pyramide tronquée), 장군무덤(將軍墳) 157

1. 장군무덤의 바깥모습 조사 159
2. 맨 꼭대기에 건축물이 있었다. 161
3. 널방은 제사터였다. 163
4. 심각한 보존문제에 대한 경고 167
5. 딸린무덤(陪塚) – 장군무덤 동북쪽에 있는 일부 무너진 무덤 169

Ⅳ. 에두아르 샤반느의 고구려 탐사(3)
– 고구려왕국 제2의 무덤떼, 태왕릉과 벽화무덤 172

1. 태왕릉 172
2. 돌무지무덤과 흙무지무덤 176
3. 벽화무덤 182

Ⅴ. 에두아르 샤반느의 고구려 탐사(4) – 통구성과 산성자산성 189

1. 집안현 소재지 통구(通溝) 189
2. 산성자산성(山城子山城)과 산성하무덤떼 191

Ⅵ. 에두아르 샤반느가 기증한 기메박물관의 고구려 유물 194

1. 글자가 새겨진 태왕릉 벽돌 200

2. 수막새(瓦當) 200
1) 왕궁이나 관청 건물에 쓰인 귀신 얼굴 수막새(鬼面瓦當) 200
2) 왕릉에 썼던 잿빛 수막새 204
3) 수막새 벼루(Mg-14350) 208
3. 평기와 조각 210
1) 붉은빛 꼰무늬 기와조각 210
2) 글자가 새겨진 기와조각 212
3) 처마끝(檐端) 기와의 기왓골무늬(瓦溝紋) 212
4) 마구와 언강 있는 수키와 214
4. 기타 215

Ⅶ. 맺는 말
– 에두아르 샤반느의 고구려 국내성 답사 보고서에 대한 평가 215
1. 샤반느의 일정 215
2. 샤반느의 고구려 탐사(1)–광개토태왕비와 탁본 216
3. 샤반느의 고구려 탐사(2)–머리 잘린 피라미드(pyramide tronquée), 장군무덤(將軍墳) 218
4. 샤반느의 고구려 탐사(3)–고구려왕국 제2의 무덤떼, 태왕릉과 벽화무덤 219
5. 샤반느의 고구려 탐사(4)–통구성과 성자산산성 220
6. 샤반느가 기증한 기메박물관의 고구려 유물 221

참고문헌 223